

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 85 (1959)  
**Heft:** 50

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



in C-Dur singt sie schön und fein  
mit air-fresh bleibt die Luft so rein

## Der gute Rat für Ehefrauen

Differenzen gibt es in der besten Ehe, nur ... werden sie verschieden ausgetragen. Da gab es kürzlich im Stockwerk über uns einen ganz wärschaf-ten Krach. Mit ziemlichem Stimmumwand reklamierte Herr B. über irgend eine Sache, die ihm an seiner Frau nicht paßte. Wir verstanden kein Wort, aber es ging laut zu. Und gleich danach hörten wir, wie Herr B., die Tür hinter sich zuschlagend, die Treppe herunterkam und den Ochsnerkübel vors Haus trug. Brummend ging er wieder nach oben, Türen wurden zugeschlagen, dann gab's endlich Ruhe. Am nächsten Tag begegnete ich Frau B. Sie war sehr verlegen und entschuldigte sich wegen dem Lärm von gestern nacht.

Es sei einfach schrecklich mit ihrem Mann, sagte sie. Er habe schon zweimal reklamiert, daß der Abfallkübel unterm Schüttstein unappetitlich rieche. Und gestern, als er ihn hinuntertragen sollte, sei's deswegen zum Krach gekommen. Sie wisse gar nicht, was sie tun solle, sie wickle die Abfälle doch noch extra in Zeitungspapier ein ... Da erklärte ich Frau B., daß dieser Disput hätte vermieden werden können. «Wie machen denn Sie es?» fragte sie mich erstaunt. «Mit air-fresh», sagte ich, «immer wenn ich was in den Abfalleimer werfe, gebe ich einen Schuß air-fresh aus dem Atomiseur dazu ... Das ist ganz einfach und wirkungsvoll. Uebrigens verwende ich auch air-fresh im Aufwaschwasser ... und die ganze Wohnung ist nicht nur sauber, sondern riecht auch so!»

## Frische ins Haus dank

# air-fresh



Automatischer Atomiseur «naturel» und «Orangenblüten» ab Fr. 5.50  
Dochtflasche für Dauerwirkung ab Fr. 3.90 (Nachfüllung Fr. 3.25)

auch mit Orangenblüten-Duft

Als Reiseunterhaltung - eine Nebelspaltung!

### Hotel Bernina

*St. Moritz*

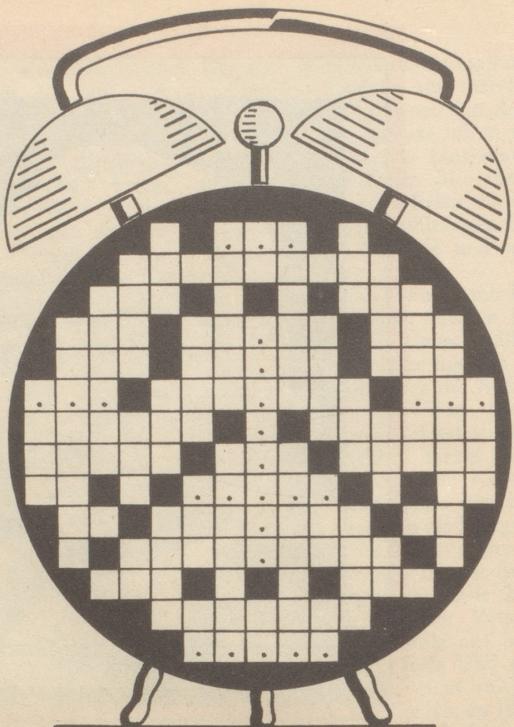
gutes Kleinhotel  
das ganze Jahr offen  
Telefon 082 3 40 22  
Christian Schmid, Bes.



## Rätsel Nr. 50

- 1
- 2
- 3 4
- 5 6 7
- 8 9 10
- 11 12 13
- 14 15
- 16 17 18
- 19 20 21
- 22 23 24
- 25
- 26 27
- 28
- 29

BRUN



- 1 2 3 4 7 10 13 15 18 20 23 26 29 30 31
- 5 8 11 14 16 19 21 24 27
- 6 9 12 17 22 25 28

Ein Sprichwort aus Frankreich

Waagrecht: 1 ???; 2 bei einer Brücke ist die Höhe derselben sehr wichtig; 3 fällt vom Himmel; 4 wird umschiftet; 5 zeichnet sich durch ihre hohen Stühle aus; 6 einstiger Aufenthaltsort für Schwerverbrecher; 7 Segelstange; 8 Vorsilbe; 9 männlicher Wolf; 10 poetischer Schluß; 11 ???; 12 der Paß ist einer; 13 ???; 14 Stiftungsgesetz, Satzung; 15 in Venedig zu sehen; 16 liegt am Bielersee (ch = 1 B.); 17 wird von Eisenhower regiert; 18 gehört in den Ochsnerkübel; 19 franz. Artikel; 20 ???; 21 kommt nach der RS; 22 hat 100 Rp.; 23 schmückt die Wand; 24 franz. Artikel; 25 hält die Frisur fest; 26 Universum; 27 Bewohner der Grünen Insel; 28 bekannter Gebirgszug am Rhein; 29 ??? (ch = 1 B.).

Senkrecht: 1 Berg im Tirol; 2 der Missetäter wird es; 3 weißes Metall; 4 war einst die Zierde des Mannes; 5 man soll ihn nicht vor dem Abend loben; 6 hat 100 Liter; 7 Alles ... macht der Mai; 8 sowohl als ... (ch = 1 B.); 9 mit einem anderen Metall überzogen (abgek.); 10 die Nachkommenschaft der Vögel; 11 größer als ein Regenwurm; 12 Ortswehr (abgek.); 13 ..... wird nichts!; 14 überzählige; 15 höher als der König; 16 ???; 17 Gegner Luthers (ck = 1 B.); 18 dem Glücklichen schlägt keine; 19 glänzende Gewebe aus Seide, Wolle oder Baumwolle; 20 Auge (franz.); 21 der falsche wird streng bestraft; 22 zweitbeste Hälfte; 23 + 22 senkrecht = Teil der Uhr; 24 volkstümlicher Ausdruck für 15 senkrecht; 25 steht auf dem Stimmzettel des erzürnten Bürgers; 26 Bahnhof (franz.); 27 Antilopenart; 28 politische Partei (abgek.); 29 Soldat der einstigen österreichischen Monarchie; 30 residiert in Bonn; 31 Bündner Männername.

Auflösung des letzten Kreuzworträtsels:

Philosophie ist ein liebevoller Umgang mit der Weisheit. (Dante)

Waagrecht: 1 Ute, 2 Pd, 3 Tag, 4 AP, 5 Philosophie, 6 Drake, 7 Ornis, 8 ist, 9 Tor, 10 ein, 11 Mme, 12 Ra, 13 e. h., 14 Ehe, 15 Galatea, 16 liebevoller, 17 Indien, 18 Umgang, 19 a. Z., 20 Ter, 21 eu, 22 AK, 23 BE, 24 mit, 25 Olive, 26 der, 27 Weis-, 28 -heit, 29 Wiesel, 30 Gerste.

Senkrecht: 1 Imam, 2 Primeln, 3 Kiwi, 4 Phase, 5 Ida, 6 Tee, 7 Edikt, 8 Geiz, 9 is, 10 le, 11 Rabe, 12 Rose, 13 Uto, 14 Talent, 15 Tasso, 16 Av., 17 Emil, 18 Ego, 19 retour, 20 Po, 21 Helm, 22 Zehe, 23 Bahre, 24 Alge, 25 er, 26 Pinie, 27 Eau, 28 dis, 29 Einhorn, 30 Bett, 31 Gier.

Der leichte aus Artischocken hergestellte Bitter-

**APERITIV**  
für aktive Menschen.  
Sec oder mit Siphon.

Vollkommen wenn mit Orangen- oder Citronenschale serviert.



Bären  
Wohlen  
Aargau

Bären  
Wohlen  
großer Saal

P